



安全理事会

第六十年

临时逐字记录

第**五二二七**次会议

2005年7月14日星期四中午12时举行
纽约

主席:	瓦西拉基斯先生	(希腊)
成员:	阿尔及利亚	巴利先生
	阿根廷	马约拉尔先生
	贝宁	津苏先生
	巴西	塔里斯·达丰托拉先生
	中国	成竞业先生
	丹麦	耶斯佩森先生
	法国	普瓦里埃先生
	日本	北冈先生
	菲律宾	丘瓦索托先生
	罗马尼亚	莫拉尔先生
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰斯顿先生
	坦桑尼亚联合共和国	马希格先生
	美利坚合众国	芬德里克先生

议程项目

索马里局势

2005年3月8日安全理事会关于索马里问题的第751(1992)号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信(S/2005/153)

秘书长关于索马里局势的报告(S/2005/392)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。



中午 12 时 10 分开会

通过议程

议程通过。

索马里局势

2005 年 3 月 8 日安全理事会关于索马里问题的第 751 (1992) 号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信 (S/2005/153)

秘书长关于索马里局势的报告 (S/2005/392)

主席 (以英语发言): 我谨通知安理会, 我收到了索马里代表的来信, 他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的审议。按照惯例, 并征得安理会同意, 我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条邀请该代表参加审议, 但无表决权。

没有人反对, 就这样决定。

应主席邀请, 哈希先生 (索马里) 在安理会议席就座。

主席 (以英语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着秘书长关于索马里局势的报告, 即文件 S/2005/392。我谨提请成员们注意文件 S/2005/153, 其中载有 2005 年 3 月 8 日安全理事会第 751 (1992) 号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信。

在安全理事会成员磋商之后, 我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会重申其以前关于索马里局势的所有决定, 尤其是 2004 年 11 月 19 日 (S/PRST/2004/43) 和 2005 年 3 月 7 日 (S/PRST/2005/11) 的主席声明。

“安全理事会欣见秘书长 2005 年 6 月 16 日的报告 (S/2005/392), 重申安理会决心按照《联

合国宪章》的宗旨和原则, 全面持久解决索马里问题, 尊重索马里的主权、领土完整、政治独立和统一。

“安全理事会欣见过渡联邦机构目前正在搬迁, 敦促在这方面进一步取得进展, 呼吁索马里领导人遵照 2004 年 2 月通过的《索马里共和国过渡联邦宪章》, 通过在过渡联邦机构框架内开展各方参与的对话和建立共识, 继续努力促进和解。

“安全理事会感到关切的是, 索马里领导人之间最近出现分歧, 关系进一步紧张, 威胁到过渡联邦机构的存亡。安全理事会呼吁索马里所有领导人力行克制, 立即采取有效措施缓解紧张关系。过渡联邦机构任何成员或其他各方为消除当前过渡联邦机构内的分歧而采取的暴力或军事行动, 都是不可接受的。安全理事会重申, 将要追究那些执意对抗和冲突, 包括军事行动的过渡联邦机构成员或其他各方的责任。

“安全理事会敦促过渡联邦机构毫不延迟地拟订一个国家安全和稳定计划, 其中包括一项导致最终解除武装的可核查的全面停火协定, 并欣见联合国愿意在这方面提供咨询。

“安全理事会赞赏非洲联盟和政府间发展管理局 (伊加特) 支助过渡联邦机构迁至索马里, 重申它支持为协助索马里过渡进程而作出的各种努力。安全理事会欣见非洲联盟和伊加特愿意进一步继续提供支助, 包括在索马里部署一个和平支助团, 以建立一个正常运作的索马里中央政府, 并鼓励非洲联盟和平与安全理事会随时向安全理事会通报所有事态发展。安全理事会期望非洲联盟和伊加特根据国家安全和稳定计划, 在与各过渡联邦机构密切协调并达成广泛共识的情况下, 制订一个详细的特派团计划。

“安全理事会注意到和平与安全理事会在它 2005 年 5 月 12 日公报和 7 月 3 日公报中提出

的请求，请安全理事会批准不适用安理会 1992 年 1 月 23 日第 733 (1992) 号决议对索马里规定的武器禁运。安全理事会愿意在适当时候，根据有关第 6 段所述特派团计划的信息，审议这一事项。

“安全理事会再次提醒包括过渡联邦机构所有成员在内的索马里各方以及所有会员国，它们有义务执行安全理事会在其第 773 (1992) 号决议中规定的武器禁运和使禁运得到遵守。拒不遵守这项措施将破坏力求在索马里建立和平的人的努力。只要武器和弹药进出索马里边界通行无阻，就不会在索马里境内切实取得持久进展。索马里民族和解进程今后要取得成功，就必须有稳定和安全的環境。

“安全理事会欣见继续让捐助者通过协调和监测委员会支助在索马里建立一个有效的政府，并让捐助者参与履行《原则宣言》。安全理事会鼓励捐助国、区域和次区域组织通过各种途径，尤其是通过迅速援助方案和联合国协调作出的努力，继续帮助索马里的重建和恢复。

“安全理事会强调，改善人道主义局势是支持和平与和解进程的一个至关重要的组成部分。安全理事会重申，确保人道主义援助可以送到所有需要援助的索马里人手中以及保证援助人员的人身安全是各过渡联邦机构的当务之急和义务。安全理事会还欢迎工商界、人道主义组织、

非政府组织、民间社会和妇女团体为促进索马里非军事化不断作出努力和开展工作。

“安全理事会谴责最近在索马里近海对世界粮食计划署(粮食计划署)租用的一艘正在为海啸灾民运送食品的船只进行的劫持，并注意到粮食计划署随后决定暂停对索马里的所有人道主义援助运送。安全理事会对这些事态产生的影响表示关切，呼吁迅速、适当地处理这一事件。安全理事会最强烈地谴责 7 月 11 日在摩加迪沙残酷杀害索马里和平人士 Abdulkadir Yahya Ali 的行径。安全理事会要求立即调查该事件，并追究要对此负责者的全部责任。

“安全理事会欣见正在采取措施，加强联合国索马里政治事务处(联索政治处)的能力，并重申坚决支持在秘书长特别代表的领导下，努力推动过渡联邦机构领导人进行包容性对话。安全理事会吁请索马里各方和会员国就此向他提供最充分的合作。

“安全理事会重申它对索马里和平进程的全力支持和联合国在这方面协助区域和次区域努力的承诺。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2005/32。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

中午 12 时 20 分散会